

Panel Dyfarnu Cymru: Cyfarwyddyd Ymarfer 1

Ymateb i gyfeiriad gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru (“yr Ombwdsmon”)

1. Mae Llywydd Panel Dyfarnu Cymru (“y Panel”) yn gwneud y cyfarwyddyd hwn o dan adran 61(2) o Ddeddf Cymru 2017. Mae wedi ei gymeradwyo gan Weinidogion Cymru o dan adran 61(4) o’r un Ddeddf, ar ôl ymgynghori â Llywydd Tribiwnlysoedd Cymru o dan adran 61(8).

Ymateb i gyfeiriad gan yr Ombwdsmon

2. Yn dilyn cyfeiriad at Lywydd y Panel gan yr Ombwdsmon o dan adran 71(3) o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000, bydd tribiwnlys achos (“y tribiwnlys”) yn cael ei gynnwys (naill ai tribiwnlys achos llawn neu dribiwnlys achos interim gan ddibynnu ar delerau’r cyfeiriad). Mae’r rheoliadau sy’n llywodraethu gweithdrefnau’r tribiwnlys wedi eu nodi yn Rheoliadau Dyfarniadau gan Dribiwnlysoedd Achos a Thribiwnlysoedd Achos Interim (Cymru) 2001 (fel y’u diwygiwyd) (“y Rheoliadau”). Mae’r Rheoliadau’n cyfeirio at “y person a gyhuddwyd”; er mwyn osgoi amheuaeth, mae hyn yn cyfeirio at aelod o awdurdod perthnasol sy’n destun cyfeiriad at y Llywydd gan yr Ombwdsmon.
3. Mae Atodlen y Rheoliadau (“y Paragraffau”) yn nodi’n fanwl y gweithdrefnau sydd i’w dilyn. Mae paragraff 3 yn dweud:

“(1) Rhaid i berson a gyhuddwyd draddodi ateb ysgrifenedig i’r cofrestrydd sy’n cydnabod bod yr hysbysiad wedi dod i law ac yn datgan—

(a) a yw’r person hwnnw yn bwriadu

(i) bod yn bresennol neu gael ei gynrychioli yn y gwrandawriad, neu

(ii) herio cynnwys yr adroddiad ac, os felly, ar ba sail;

(b) enw a chyfeiriad a phroffesiwn unrhyw berson sydd i’w gynrychioli ac ai’r cyfeiriad hwnnw fydd cyfeiriad y person hwnnw ar gyfer cyflwyno dogfennau at ddibenion y dyfarniad; ac

(c) a yw’r person hwnnw yn dymuno bod y gwrandawriad yn cael ei gynnal yn Gymraeg neu yn Saesneg.

(2) Rhaid i ateb o’r fath gael ei lofnodi naill ai gan y person a gyhuddwyd neu gan y cynrychiolydd y mae wedi’i enwebu a chael ei draddodi i’r cyfeiriad ar gyfer y tribiwnlys a bennwyd yn yr hysbysiad a roddwyd o dan baragraff 2(c) uchod heb fod yn hwyrach nag un diwrnod ar hugain ar ôl y dyddiad y daeth yr hysbysiad i law neu erbyn unrhyw ddyddiad diweddarach y bydd y tribiwnlys yn ei ganiatáu.

(3) Os na chaiff y cofrestrydd ateb o fewn yr amser penodedig neu o fewn unrhyw estyniad amser a ganiateir gan y tribiwnlys, neu os yw’r person a

gyhuddwyd yn datgan yn ei ateb nad yw'n bwriadu naill ai bod yn bresennol neu gael ei gynrychioli yn y gwrandawriad na herio cynnwys yr adroddiad, caiff y tribiwnlys benderfynu ar y dyfarniad heb wrandawriad."

4. Mae'n ofynnol i aelodau o awdurdodau perthnasol llenwi'r ffurflen ymateb a ddarparwyd gan y Panel yn llawn a'i dychwelyd i'r Panel, neu ddarparu ateb ysgrifenedig sy'n cynnwys yr holl wybodaeth y gofynnir amdani ym mharagraff 3, a hynny o fewn 21 diwrnod ar ôl cael hysbysiad ynglŷn â'r cyfeiriad gan y Cofrestrydd. Nid yw datganiadau megis "*i'w gadarnhau*" yn ymateb llawn ac nid ydynt yn dderbyniol gan nad ydynt yn cydymffurfio â gofynion Paragraff 3.
5. Gall methu llenwi'r ffurflen ymateb yn llawn, neu fethu dychwelyd ffurflen ymateb wedi'i chwblhau'n llawn neu ateb ysgrifenedig sy'n cydymffurfio â Pharagraff 3, arwain at gymhwyso Paragraff 3(3). Gall yr un peth ddigwydd os bydd yr aelod o'r awdurdod perthnasol yn datgan nad yw'n bwriadu bod yn bresennol neu gael ei gynrychioli mewn gwrandawriad. Gall y tribiwnlys, yn ôl ei ddisgresiwn, benderfynu ar y cyfeiriad heb wrandawriad.
6. Mae'r Cyfarwyddyd Ymarfer hwn yn cadarnhau y bydd y tribiwnlys yn mynd ati, pan fydd ymateb nad yw'n cydymffurfio'n llawn â Pharagraff 3 yn dod i law neu pan na ddaw ymateb i law o gwbl, i benderfynu ar y cyfeiriad heb wrandawriad, oni bai bod y tribiwnlys o'r farn bod cynnal gwrandawriad, o dan yr holl amgylchiadau, yn fuddiol o ran cyfiawnder. Ni fydd y tribiwnlys yn cyfarwyddo bod ail gyfle neu gyfle arall yn cael ei roi i ddarparu ymateb llawn, oni bai ei fod o'r farn bod gwneud hynny yn fuddiol o ran cyfiawnder. Bydd y cyfrifoldeb i berswadio'r tribiwnlys ei bod er budd cyfiawnder i gael cyfle arall i ymateb yn nwylo'r aelod.
7. Tynnir sylw aelodau o awdurdodau perthnasol a'u cynrychiolwyr at Baragraff 3(2). Mae'r Cyfarwyddyd Ymarfer hwn yn cadarnhau bod y geiriau "*neu erbyn unrhyw ddyddiad diweddarach y bydd y tribiwnlys yn ei ganiatáu*" yn caniatáu cais am estyniad amser er mwyn i ymateb llawn gael ei ddarparu. Disgwylir y bydd ceisiadau o'r fath yn cael eu gwneud o fewn y cyfnod ymateb o 21 diwrnod (oni bai bod hyn yn amhosibl am reswm da), a'u hategu gan dystiolaeth lle bo'n briodol. Dylai'r cais nodi pam y mae angen yr estyniad a pham y byddai estyniad yn fudd o ran cyfiawnder.

Dyddiad: 1 Ionawr 2020

Llofnod:

Claire Sharp

Llywydd Panel Dyfarnu Cymru